



چهل داستان و نیر و خنجر به انگلیسی

Forty Refreshing English Stories

گردآوری و ترجمه به انگلیسی:
منیر جوادی پور



etab.ir

سرشناسه	:	جوادی پور، منیر، ۱۳۴۸ -
عنوان و نام پدیدآور	:	چهل داستان نیروبخش به انگلیسی و کرداوری و ترجمه منیر جوادی پور.
مشخصات نشر	:	سپینود، ۱۳۹۳.
مشخصات ظاهری	:	۱۹۲ ص.: مصور.
شابک	:	۸۰۰۰۰ ریال: ۸ - ۰۰ - ۷۵۳۷ - ۶۰۰ - ۹۷۸
وضعیت فهرست نویسی	:	فیپا
یادداشت	:	فارسی - انگلیسی
موضوع	:	داستان‌های آموزنده - - مجموعه‌ها
موضوع	:	داستان‌های کوتاه فارسی - - مجموعه‌ها
رده‌بندی کنگره	:	۱۳۹۳ چ۹ج ۱/PZ
رده‌بندی دیویی	:	۸۰۸/۸۳۱
شماره کتابشناسی ملی	:	۳۵۲۹۰۸۸



Forty refreshing English stories

چهل داستان نیروبخش به انگلیسی

ترجمه و تدوین: منیر جوادى پور

ناشر: انتشارات سپینود

طراح و صفحه‌آرا: مرتضى فتح‌اللهی

قطع و صفحه: جیبی / ۱۹۲ صفحه

شمارگان: ۲۵۰۰ نسخه

نوبت چاپ: اول / ۱۳۹۲

بها: ۸۰۰۰ تومان

شابک: ۹۷۸ - ۶۰۰ - ۷۵۲۷ - ۰۰ - ۸

کلیه حقوق برای مؤلف محفوظ است



مراکز پخش:

- پخش کتاب منیر: ۰۹۱۲۸۲۰۰۰۷۶
- کتابسرای برات: ۰۶۶۹۷۵۵۰۱ / ۰۲۱ - ۰۹۱۲۴۸۰۷۱۱۴
- تهران: میدان انقلاب، خیابان ۱۲ فروردین
- خیابان شهدای ژاندارمری، پلاک ۱۲۶ طبقه همکف

دریافت نظرات از طریق:

پیام کوتاه: ۰۹۱۲۸۲۰۰۰۷۶

monir641@yahoo.com

ایمیل: Baratbooks@gmail.com



چونل داستان نیر وختوړه انگلیسی

فهرست مطالب

- ۸..... پرکاربردترین ابزار شیطان / Devil's Most Used Instrument
۱۲..... قیمت معجزه چند است؟ / What the miracle cost?
۱۹..... داستان کوهستان / Mountain Story
۲۲..... خدایا چرا من؟ / God, why Me?
۲۶..... موانع راه / THE OBSTACLE IN OUR PATH
۳۰..... بداخلاق / Bad temper
۳۴..... سم / Poison
۳۸..... جواز بهشت / Pass to Heaven



چهل داستان زیر وختی به ادبانه

- ۴۱..... / Love, to be loved / دوست بدارید تا دوستان بدارند
- ۴۶..... شما خدمت می کنند، به یاد داشته باشید / Always Remember Those Who Serve You / همیشه کسانی را که به
- ۴۹..... Crack pot / دیگ ترک دار
- ۵۳..... / The Praying Hands / دست های ستودنی
- ۶۲..... A Little Mouse Story / داستان موش کوچک
- ۶۸..... Growing Good Corn / پرورش غلات خوب
- ۷۲..... The Chinese Farmer / کشاورز چینی
- ۷۵..... Red Roses / رزهای قرمز
- ۸۴..... Donkey and Well! / الاغ و چاه
- ۸۷..... Other's defects / عیوب دیگران
- ۹۱..... Testing For gossip / آزمون شایعه
- ۹۵..... The broken painting / نقاشی خراب شده
- ۹۹..... Invitation / دعوت
- ۱۰۴..... Love and hater / عشق و نفرت
- ۱۰۸..... God's relative / منسوب به خدا
- ۱۱۱..... Candle / شمع
- ۱۱۵..... Graves of beloveds are close / تا قبر عزیزان راهی نیست!
- ۱۱۸..... The cooking thief / دزد بیسکویت
- ۱۲۳..... Promise / وعده
- ۱۲۶..... The power of Generosity / قدرت بخشش



چهل داستان انگلیسی

- ۱۲۹..... / Put The Glass Down Today / همین امروز لیوان را زمین بگذار.....
- ۱۳۴..... / Two frogs / دو قورباغه.....
- ۱۳۹..... / Lose chance / از دست دادن شانس.....
- ۱۴۳..... / Follow Your Dream / به دنبال رؤیایت باش.....
- / All Depends On Your Perspective / همه چیز بستگی به دیدگاه شما دارد.....
- ۱۵۱..... / Blind Man / مرد نابینا.....
- ۱۵۷..... / The flowers / گل ها.....
- ۱۶۰..... / The Bridge Of Life / پل زندگی.....
- ۱۶۶..... / A Brother Like That / برادری مثل او.....
- ۱۷۲..... / Dad's Blessings / دعای پدر.....
- ۱۷۸..... / The Secret Of Happiness / راز خوشبختی.....
- ۱۸۳..... / The Value of a smile / ارزش یک لبخند.....
- ۱۸۹.....